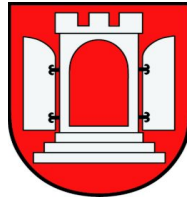


GEMEINDE
TERLAN
PROVINZ BOZEN



COMUNE
TERLANO
PROVINCIA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND

OGGETTO

**Reinigung des Kindergartens (Schuljahr & Sommermonate) sowie Grundreinigung verschiedener Gebäude: Beauftragung der Clean Solutions GmbH
CIG: BBFAB89142**

**Pulizia della scuola materna (durante l'annoscolastico e i mesi estivi) e pulizia generale di vari edifici: Conferimento d'incarico alla Clean Solutions Srl
CIG: BBFAB89142**

PROT. NR.

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

UHR - ORE

09.06.2026

17:00

Nach Erfüllung der im geltenden R.G. über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen. Es nehmen folgende Personen an der Sitzung teil:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente L.R. sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala della adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale. Le seguenti persone partecipano alla seduta:

ZELGER Hansjörg	Bürgermeister - Sindaco
VON DELLEMANN Magdalena	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca
BACHMANN Dominik	Gemeindereferent - Assessore
FONTANA Johannes	Gemeindereferent - Assessore
WERTH Tanja	Gemeindereferentin - Assessore
FILIPPIN Mattia	Gemeindereferent - Assessore

Online	A.G. - A.E.	A.I. - A.U.

Ihren Beistand leistet Gemeindesekretär

Assiste Segretario Comunale

LADURNER Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

ZELGER Hansjörg

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione del suindicato oggetto.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass

die öffentlichen Gebäude der Gemeinde Terlan aus Gründen der Gesundheit und Hygiene regelmäßig gereinigt werden müssen;

insbesondere der Kindergarten aufgrund seiner Frequenz von Kleinkindern ordnungsgemäß sauber gemacht werden muss;

der Kindergarten Terlan letztthin von einer spezialisierten Firma gereinigt worden ist;

vorgenannten Beauftragung mit 30.06.2026 jedoch ausläuft;

zudem am Ende des Kindergarten- bzw. Schuljahres in den Kindergärten und Schulen auf dem Gemeindegebiet von Terlan eine Grundreinigung durchgeführt wird;

die Gemeinde Terlan nicht über ausreichend qualifiziertes Personal verfügt, um besagte Reinigungen in Eigenregie durchzuführen;

daher für zweckdienlich und notwendig erachtet, eine spezialisierte Firma einerseits mit der Grundreinigung der Kindergärten und Schulen auf dem Gemeindegebiet von Terlan und andererseits mit der täglichen Reinigung des Terlaner Kindergartens sowohl in den Sommermonaten 2026 als auch im neuen Kindergartenjahr 2026/2027 zu beauftragen;

festgestellt, dass

gemäß GvD Nr. 36/2023, Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a), und LG Nr. 16/2015, Art. 26, Abs. 1, Buchstabe a), Arbeiten mit einem Betrag unter € 150.000,00 und gemäß GvD Nr. 36/2023, Art. 50, Abs. 1, Buchstabe b), und LG Nr. 16/2015, Art. 26, Abs. 1, Buchstabe b), Lieferungen und Dienstleistungen mit einem Betrag unter € 140.000,00 im Wege der Direktvergabe vergeben werden können und besagtes Verfahren aus Gründen der Wirtschaftlichkeit, Effizienz und Beschleunigung gewählt werden soll;

nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter, LG vom 29.01.2002, Nr. 1 (Spending review), und festgehalten, dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine CONSIP- oder AOV-Rahmenvereinbarungen und auf dem Elektronischen Markt Südtirol (EMS) keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen für die gegenständliche Vergabe bestehen sowie auf der Webseite der AOV keine Richtpreise für den konkreten Auftrag veröffentlicht worden sind, und daher die Ausschreibung über das telematische System der Landesagentur für öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen (Informationssystem Öffentliche Verträge – ISOV) erfolgt;

weilers festgestellt, dass

im Sinne der Bestimmungen nach Art. 48, GvD Nr. 36/2023, iVm Art. 26, Abs. 5, LG Nr. 16/2015,

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che

gli edifici pubblici del Comune di Terlan devono essere puliti regolarmente per motivi di salute e igiene;

in particolare, la scuola materna deve essere adeguatamente pulita in considerazione della frequenza di bambini in tenera età;

la scuola materna di Terlan è stata recentemente pulita da un'impresa specializzata;

il suddetto incarico scadrà tuttavia con 30.06.2026;

inoltre, al termine dell'anno scolastico viene effettuata una pulizia straordinaria nelle scuole materne e nelle scuole presenti sul territorio comunale di Terlan;

il Comune di Terlan non dispone di personale sufficientemente qualificato per poter effettuare le citate pulizie in autonomia;

si ritiene pertanto opportuno e necessario incaricare un'impresa specializzata, da un lato, dell'esecuzione della pulizia straordinaria delle scuole materne e delle scuole situate sul territorio comunale di Terlan e, dall'altro, della pulizia quotidiana della scuola materna di Terlan sia durante i mesi estivi del 2026 sia nel corso del nuovo anno scolastico 2026/2027;

accertato che

ai sensi del d.lgs. n. 36/2023, art. 50, comma 1, lettera a), e della LP n. 16/2015, art. 26, comma 1, lettera a), lavori di importo inferiore ad € 150.000,00 ed ai sensi del d.lgs. n. 36/2023, art. 50, comma 1, lettera b), e della LP n. 16/2015, art. 26, comma 1, lettera b), servizi e forniture nonché servizi di ingegneria ed architettura di importo inferiore ad € 140.000,00 possono essere aggiudicati con affidamento diretto e che per ragioni di economicità, efficacia e tempestività viene scelta questa procedura;

visto l'art. 21-ter, LP dd. 29.01.2002, n. 1 (spending review), ed accertato che al momento non esistono convenzioni-quadro stipulate dalla CONSIP od dall'ACP e che sul mercato elettronico provinciale (MEPAB) non esistono bandi di abilitazione attivi relativamente al presente appalto nonché l'ACP non ha pubblicato prezzi di riferimento sul proprio sito web per l'incarico concreto e che per questo motivo l'appalto sarà svolto tramite il sistema telematico dell'Agenzia contratti pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano (Sistema Informatico Contratti Pubblici – SICP);

accertato, inoltre, che

per il presente appalto è stata accertata l'inesistenza di un interesse transfrontaliero certo,

sowie mit der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 der Autonomen Provinz Bozen, für die gegenständliche Vergabe kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt wurde;

mehrere Unternehmen kontaktiert und um Abgabe eines entsprechenden Angebotes ersucht worden sind;

die Firma Clean Solutions GmbH aus Bozen (BZ) das insgesamt kostengünstigste Angebot abgegeben hat und daher mit den obgenannten Dienstleistungen beauftragt werden soll;

im Sinne der Bestimmungen nach Art. 49, GvD Nr. 36/2023, iVm Art. 26, Abs. 3, LG Nr. 16/2015, der Grundsatz der Rotation berücksichtigt worden ist;

nach Einsichtnahme in das am 09.06.2026 auf dem ISOV-Portal der Autonomen Provinz Bozen (BZ) telematisch hinterlegte Angebot der Firma Clean Solutions GmbH (02731490211), mit Sitz in 39100 Bozen (BZ), Giuseppe di Vittorio Straße Nr. 1/b, für einen Geldbetrag in Höhe von € 49.554,55 zzgl. 22% MwSt.;

für gerechtfertigt erachtet, der Firma Clean Solutions GmbH aus Bozen (BZ) den Auftrag betreffend die Grundreinigung der Kindergärten und Schulen auf dem Gemeindegebiet von Terlan und andererseits betreffend die tägliche Reinigung des Terlaner Kindergartens sowohl in den Sommermonaten 2026 als auch im neuen Kindergartenjahr 2026/2027 zu erteilen, zumal das vorgenannte Angebot als angemessen und annehmbar zu erachten ist;

darauf hingewiesen, dass

das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters gemäß Art. 94, 95 und 98, GvD Nr. 36/2023, durch die Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen als bestätigt gilt;

dafürgehalten, den Gemeindevize, Dr. Michael Ladurner, gemäß Art. 6, LG Nr. 16/2015, iVm Art. 15, GvD Nr. 36/2023, als Einzigen Projektverantwortlichen (EPV) für das gegenständliche Verfahren zu ernennen;

der Auffassung, gegenständlichen Beschluss im Sinne der Bestimmung nach Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit umgehend mit den Dienstleistungen begonnen werden kann;

nach Einsichtnahme in

das GvD Nr. 36/2023 und das LG Nr. 16/2015;

die geltende Verordnung zur Regelung der Verträge;

die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

ai sensi delle disposizioni di cui all'art. 48, d.lgs. n. 36/2023, in combinato disposto con l'art. 26, comma 5, LP n. 16/2015, e con la linea guida PAB n. 10 della Provincia Autonoma di Bolzano;

più imprese sono state contattate e invitate a presentare una relativa offerta;

die Firma Clean Solutions GmbH aus Bozen (BZ) das insgesamt kostengünstigste Angebot abgegeben hat und daher mit den obgenannten Dienstleistungen beauftragt werden soll;

ai sensi delle disposizioni di cui all'art. 49, d.lgs. n. 36/2023, in combinato disposto con l'art. 26, comma 3, LP n. 16/2015, è stato rispettato il principio di rotazione;

vista l'offerta della ditta Clean Solutions srl (02731490211), con sede a 39100 Bolzano (BZ), via Giuseppe di Vittorio n. 1/b, depositata telematicamente sul portale SICP della Provincia Autonoma di Bolzano in data 09.06.2026, per un importo di € 49.554,55 oltre IVA al 22%;

ritenuto giustificato conferire alla ditta Clean Solutions srl di Bolzano (BZ) l'incarico relativo all'esecuzione della pulizia straordinaria delle scuole materne e delle scuole situate sul territorio comunale di Terlan e, dall'altro, della pulizia quotidiana della scuola materna di Terlan sia durante i mesi estivi del 2026 sia nel corso del nuovo anno scolastico 2026/2027, siccome la suddetta offerta è da ritenersi accettabile ed adeguata;

rilevato che

l'esistenza dei presupposti dell'offerente di cui agli articoli 94, 95 e 98, d.lgs n. 36/2023, è stata confermata tramite l'iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano.

ritenuto adeguato nominare il segretario comunale, dott. Michael Ladurner, ai sensi dell'art. 6, LP n. 16/2015, in combinato disposto con l'art. 15, d.lgs. n. 36/2023, come responsabile unico del progetto (RUP) per il presente progetto;

dell'opinione di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2, affinché si possa iniziare con i servizi senza indugio;

visto

il d.lgs. n. 36/2023 e la LP n. 16/2015;

il regolamento riguardante la disciplina dei contratti in vigore;

il regolamento di contabilità in vigore;

das Einheitliche Strategiedokument und den Haushaltsvoranschlag 2026-2028;

die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften, LG vom 12.12.2016, Nr. 25;

das zustimmende technische Gutachten des Verantwortlichen der zuständigen Organisationseinheit und das zustimmende Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit der Buchhalterin;

den staatlichen Einheitstext der Gemeindeordnung, GvD vom 18.08.2000, Nr. 267;

den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, und den Art. 16 der Satzung dieser Gemeinde;

il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione per l'anno finanziario 2026-2028;

l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali, LP dd. 12.12.2016, n. 25;

i pareri favorevoli del responsabile della struttura competente sulla regolarità tecnica e della contabile sulla regolarità contabile;

il testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, d.lgs. dd. 18.08.2000, n. 267;

il Codice degli enti locali della Regione Trentino – Alto Adige, approvato con Legge Regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2, e l'art. 16 dello statuto di questo Comune;

beschließt

delibera

einstimmig in gesetzlicher Form:

ad unanimità di voti favorevoli legalmente espressi:

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none">1. aus den in den Prämissen genannten Gründen und in Anwendung der Bestimmungen des GvD Nr. 36/2023 und des LG Nr. 16/2015, die Firma Clean Solutions GmbH (02731490211), mit Sitz in 39100 Bozen (BZ), Giuseppe di Vittorio Straße Nr. 1/b, gemäß Angebot, telematisch auf dem ISOV-Portal der Autonomen Provinz Bozen hinterlegt am 09.06.2026, mit der Grundreinigung der Kindergärten und Schulen auf dem Gemeindegebiet von Terlan und andererseits mit der täglichen Reinigung des Terlaner Kindergartens sowohl in den Sommermonaten 2026 (ab 01.07.2026) als auch im neuen Kindergartenjahr 2026/2027, für einen Geldbetrag in Höhe von € 49.554,55 zzgl. 22% Mwst. zu beauftragen;2. die zuständige Sachbearbeiterin zu ermächtigen, den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol durchzuführen;3. dass in den vom Gesetz vorgesehenen Fällen die vorliegende Maßnahme zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter "Transparente Verwaltung" und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen ist;4. den Gemeindesekretär, Dr. Michael Ladurner, gemäß Art. 6, LG Nr. 16/2015, iVm Art. 15, GvD Nr. 36/2023, als Einzigen Projektverantwortlichen (EPV) für das gegenständliche Verfahren zu ernennen;5. dass der Vertrag gemäß Art. 18, GvD Nr. 36/2023, abzuschließen ist;6. die Ausgabe in Höhe von € 60.456,55 wie folgt zu finanzieren:<ul style="list-style-type: none">• Kindergarten Vilpian: € 652,70 | <ol style="list-style-type: none">1. di incaricare per i motivi di cui in oggetto ed in applicazione delle disposizioni di cui al d.lgs. n. 36/2023 ed alla LP n. 16/2015, la ditta Clean Solutions srl (02731490211), con sede a 39100 Bolzano (BZ), via Giuseppe di Vittorio n. 1/b, da un lato, dell'esecuzione della pulizia straordinaria delle scuole materne e delle scuole situate sul territorio comunale di Terlan e, dall'altro, della pulizia quotidiana della scuola materna di Terlan sia durante i mesi estivi del 2026 (a partire dal 01.07.2026) sia nel corso del nuovo anno scolastico 2026/2027, per un importo di € 49.554,55 oltre IVA al 22%, secondo l'offerta depositata telematicamente sul portale SICP della Provincia Autonoma di Bolzano in data 09.06.2026;2. di autorizzare l'incaricata addetta ad effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informativo SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;3. che nei casi previsti dalla legge il presente provvedimento sarà pubblicato per conoscenza sul sito web di questa amministrazione alla voce "Amministrazione Trasparente" e l'esito sul portale del Sistema Informativo dei Contratti Pubblici;4. di nominare il segretario comunale, dott. Michael Ladurner, ai sensi dell'art. 6, LP n. 16/2015, in combinato disposto con l'art. 15, d.lgs. n. 36/2023, come responsabile unico del progetto (RUP) per il presente progetto;5. che il contratto sarà stipulato ai sensi dell'art. 18, d.lgs. n. 36/2023;6. di finanziare la spesa di € 60.456,55 come segue:<ul style="list-style-type: none">• Scuola materna Vilpiano: € 652,70 |
|---|---|

- Kindergarten Siebeneich: € 757,62
- Grundschule Siebeneich: € 1.464,00
- Musikschule Terlan: € 695,40
- Grundschule Terlan: € 575,84
- Grundschule Vilpian: € 600,24
- Turnhalle Terlan: € 835,70
- Bibliothek Terlan: € 988,20
- Kindergarten Terlan: € 53.886,85
 - 2026: € 27.063,57
 - 2027: € 26.823,28

- Scuola materna Settequerce: € 757,62
- Scuola primaria Settequerce: € 1.464,00
- Scuola musicale Terlan: € 695,40
- Scuola pirmaria Terlan: € 575,84
- Scuola primaria Vilpiano: € 600,24
- Palestra Terlan: € 835,70
- Biblioteca Terlan: € 988,20
- Scuola materna Terlan: € 53.886,85
 - 2026: € 27.063,57
 - 2027: € 26.823,28

Kap./cap	Kostenstelle centro di costo	Jahr anno	Betrag importo	Verpflichtung impegno
04011.03.20900	Kindergarten Terlan-Ordentliche Wartung und Reparaturen/Scuola materna di Terlan-Manutenzione ordinaria e riparazioni	2026	652,70 €	747
04011.03.20900	Kindergarten Terlan-Ordentliche Wartung und Reparaturen/Scuola materna di Terlan-Manutenzione ordinaria e riparazioni	2026	757,62 €	747
04021.03.20900	Grundschule Siebeneich- Ordentliche Wartung und Reparaturen/Scuola elementare di Settequerce-Manutenzione ordinaria e riparazioni	2026	1.464,00 €	747
04021.03.29900	Musikschule-Sonstige Dienste/Scuola musica-Altri servizi	2026	695,40 €	747
04021.03.20900	Grundschule Terlan-Ordentliche Wartung und Reparaturen/Scuola elementare di Terlan- Manutenzione ordinaria e riparazioni	2026	575,84 €	747
04021.03.20900	Grundschule Vilpian-Ordentliche Wartung und Reparaturen/Scuola elementare di Vilpiano- Manutenzione ordinaria e riparazioni	2026	600,24 €	747
04021.03.20900	Turnhalle Terlan-Ordentliche Wartung und Reparaturen/Palestra di Terlan-Manutenzione ordinaria e riparazioni	2026	835,70 €	747
05021.03.20900	Bibliothek-Ordentliche Wartung und Reparaturen/Biblioteca- Manutenzione ordinaria e riparazioni	2026	988,20 €	747
04011.03.29900	Kindergarten Terlan-Sonstige Dienste/Scuola materna di Terlan- Altri servizi	2026	27.063,57 €	747
04011.03.29900	Kindergarten Terlan-Sonstige Dienste/Scuola materna di Terlan- Altri servizi	2027	26.823,28 €	747

7. folgendes hervorzuheben: auf Grundlage der geltenden Bestimmungen "Außerordentlicher Plan gegen die Mafia", im Sinne des Gesetzes Nr. 136/2010, übernimmt der Auftragnehmer die Verpflichtung zur Rückverfolgung der finanziellen Flüsse. Alle finanziellen Bewegungen des vorliegenden Vertrags werden ausschließlich auf den eigens dafür vorgesehenen Kontokorrenten registriert und durchgeführt, mittels Bank- oder Postüberweisung, bei sonstiger Aufhebung kraft Gesetzes gemäß Art. 1456 ZGB. Der Auftragnehmer verpflichtet sich zudem, in den Verträgen zur Weitervergabe die Klausel zur Rückverfolgung der Zahlungen einzubauen;
7. di dare atto come segue: in base alla vigente normativa "Piano straordinario contro le mafie" di cui alla legge 136/2010, l'appaltatore si assume l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari. Tutti i movimenti finanziari del presente contratto saranno registrati ed effettuati esclusivamente sui conti correnti dedicati tramite lo strumento del bonifico bancario o postale, pena la risoluzione di diritto ex art. 1456 c.c.. L'appaltatore si assume, inoltre, l'onere di inserire nei contratti di subappalto la clausola sulla tracciabilità dei pagamenti;
8. vorliegenden Beschluss, gemäß Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, in getrennter Abstimmung mit demselben Abstimmungsergebnis, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;
8. di dichiarare la presente delibera, in una votazione separata, con lo stesso risultato di votazione, immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2;
9. ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183, Abs. 5, Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand erheben kann und dass jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgeschichtshofes einreichen kann. Betrifft dieser Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD Nr. 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.
9. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta e che entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione ogni interessato può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa. Se la delibera interessa l'affidamento di lavori pubblici, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c.5, d.lgs. n. 104 dd. 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert technisches Gutachten

puqic0qUUzuf0Qlick2P-M9w8X756pPVWg1OXppfBwk=

valore hash parere tecnico

Hashwert buchhalterisches Gutachten

QHS1kMvmjePjC+FgL2ErjJVoEM-G0E57JN3UV0ocr1Q=

valore hash parere contabile

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE
ZELGER Hansjörg

(digital signiertes Dokument)

Letto, confermato e sottoscritto

GEMEINDESEKRETÄR / SEGRETARIO COMUNALE
LADURNER Dr. Michael

(documento firmato tramite firma digitale)

Veröffentlicht am 12.06.2026

Vollstreckbar am 09.06.2026

Publicato il 12.06.2026

Esecutivo il 09.06.2026